BAZTANGO TOKIKO GOBERNU BATZORDEAK EGINDAKO BILKURA AKTA: 2013/04/05

2013ko apirilaren 5ean goizeko 11:30ean Baztango Udalak Tokiko Gobernu Batzordea ohiko eta lehenengo deian osatu zuen arauzko moduan deitu ondotik. **GARBIÑE ELIZEGI** alkatea mahaiburu izanik eta ondoko zinegotziak bertaratu ziren:

ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO DE BAZTAN EL DÍA 5/04/013

*En Elizondo y casa consistorial, siendo las 11:30 horas del día 5 de abril de 2013, se reúne el Ayuntamiento de Baztan constituido en Junta de Gobierno Local, en sesión ordinaria y primera convocatoria, tras haber sido convocada la misma en forma legal. Presidida por la alcaldesa **GARBIÑE ELIZEGI** y con la asistencia de los siguientes Concejales:*

.- MIKEL ORTEGA
.- FLORENTINO GOÑI
.- IÑIGO ITURRALDE
.- MAITE J. ITURRE

Eta artatuz, udal-idazkaria Iulen Urbiola Loiarte Jauna

Asistiendo como secretario, el titular de la corporación, D. Iulen Urbiola Lolarte

1.- AURREKO AKTA

Alkateak bilkurari hasiera eman ondotik, Tokiko Gobernu Batzordeak 2013ko martxoaren 21 eta 22ko akatak berresten ditu.

Tras dar inicio la Alcaldesa a la reunión la Junta de Gobierno Local ratifica las actas de 15 y 21 de marzo de 2013.

2.- HIRIGINTZA

2.1 ANGELA FLORIAN eta FRANCISCO ELIZONDOk 2013/03/13an, Lekarozko Gamioa etxearen obra baimena handitzea eskatu zuten, igogailua jartzeko. Hirigintzako udal aholkulariaren txostena (erref. 1303i045) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango Udal Plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

.- Igortzen den hirigintzako aholkulariaren txostenean agertzen direnak (erref. 1303i045).

.- Sortzen diren obra-hondakinak zabortegira eraman beharko dira.

.- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (Euskara-gaztelania) izango dira.

.- EIOZ: Indarrean dagoen eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga izanik, Obren Betearazte Materialaren Aurrekontuaren %4ari dagokio eta aurrekontu hori 25.576,58 eurokoa da, behin-behineko ordainketa gisa ordaindu beharreko kopurua 1.023,06 eurokoa da.

2.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

3.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

4.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

*2.1 Con fecha 13/03/2013 **ANGELA FLORIAN Y FRANCISCO ELIZONDO** solicitaron ampliación de la licencia de obras para instalar un ascensor en la vivienda casa Gamioa de Lekaroz. Teniendo en cuenta el informe de la técnico municipal en urbanismo (ref. 1303i045), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el Plan Municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:*

1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:

.- Las contenidas en los informes de la técnico municipal en urbanismo, (ref. 1303i045), cuya copia se adjunta.

.- El escombro deberá ser vertido en un vertedero autorizado.

.- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano).

.- ICIO: Siendo el impuesto de construcciones, instalaciones y obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 25.576,58 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 1.023,06 euros.

2.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluirlas. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.

3.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.

4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

2.2 SANTIAGO ZELAIETAk 2013/03/18an, Arraiozko Barrentxea etxeko sarrerako baldosak aldatzeko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren txostena (erref. 1303i044) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin

*2.2 Con fecha 18/03/2013 **SANTIAGO ZELAIETA** solicitó licencia de obras para cambiar la losa de la entrada de la casa Barrentxea de Arraioz. Teniendo en cuenta el informe de la técnico municipal en urbanismo (ref. 1303i044), considerándose*

eta Baztango Udal Plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:
1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:
.- Igortzen den hirigintzako aholkulariaren txostenean agertzen direnak (erref. 1303i044).
.- Sortzen diren obra-hondakinak zabortegira eraman beharko dira.
.- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (Euskara-gaztelania) izango dira.
.- EIOZ: Indarrean dagoen eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga izanik, Obren Betearazte Materialaren Aurrekontuaren %4ari dagokio eta aurrekontu hori 711,83 eurokoa da, behin-behineko ordainketa gisa ordaindu beharreko kopurua 72,96 eurokoa da.
2.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.
3.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.
4.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

2.3 IBERDROLA DISTRIBUCION ELECTRICA SAk 2013/03/15ean, Elizondoko Mendinueta 8An eta 8Bn lanak egiteko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren txostena (erref. 1303i050) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango Udal Plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:
1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:
.- Igortzen den hirigintzako aholkulariaren txostenean agertzen direnak (erref. 1303i050).
.- Sortzen diren obra-hondakinak zabortegira eraman beharko dira.
.- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (Euskara-gaztelania) izango dira.
.- EIOZ: Indarrean dagoen eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga izanik, Obren Betearazte Materialaren Aurrekontuaren %4ari dagokio eta aurrekontu hori 453 eurokoa da, behin-behineko ordainketa gisa ordaindu beharreko kopurua 72,96 eurokoa da.
2.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.
3.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.
4.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

2.4 GAS NATURAL NAVARRAk 2013/02/19an, Elizondoko Maurizio Berekoetxea 1.an lanak egiteko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren txostena (erref. 1303i052) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango Udal Plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el Plan Municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:
1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:
.- Las contenidas en los informes de la técnico municipal en urbanismo, (ref. 1303i044), cuya copia se adjunta.
.- El escombro deberá ser vertido en un vertedero autorizado.
.- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano).
.- ICIO: Siendo el impuesto de construcciones, instalaciones y obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 711,83 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 72,96 euros.
2.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluirlas. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.
3.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.
4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

*2.3 Con fecha 15/03/2013 **IBERDROLA DISTRIBUCION ELECTRICA S.A.** solicitó licencia de obras para realizar 5 metros de canalización en la calle Mendinueta 8 B y cata en la acera de Mendinueta 8 A de Elizondo. Teniendo en cuenta el informe de la técnico municipal en urbanismo (ref. 1303i050), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el Plan Municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:*
1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:
.- Las contenidas en los informes de la técnico municipal en urbanismo, (ref. 1303i050), cuya copia se adjunta.
.- El escombro deberá ser vertido en un vertedero autorizado.
.- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano).
.- ICIO: Siendo el impuesto de construcciones, instalaciones y obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 453 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 72,96 euros.
2.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluirlas. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.
3.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.
4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

*2.4 Con fecha 19/02/2013 **GAS NATURAL NAVARRA** solicitó licencia de obras para construir un tramo de canalización de 32 metros y 2 acometidas en la calle Maurizio Berekoetxea 1 de Elizondo. Teniendo en cuenta el informe de la técnico municipal en urbanismo (ref. 1303i052), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el Plan Municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:*

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:
.- Igortzen den hirigintzako aholkulariaren txostenean agertzen direnak (erref. 1303i052).
.- Sortzen diren obra-hondakinak zabortegira eraman beharko dira.
.- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (Euskara-gaztelania) izango dira.
.- EIOZ: Indarrean dagoen eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga izanik, Obren Betearazte Materialaren Aurrekontuaren %4ari dagokio eta aurrekontu hori 500 eurokoa da, behin-behineko ordainketa gisa ordaindu beharreko kopurua 72,96 eurokoa da.
2.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.
3.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.
4.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:
.- Las contenidas en los informes de la técnico municipal en urbanismo, (ref. 1303i052), cuya copia se adjunta.
.- El escombro deberá ser vertido en un vertedero autorizado.
.- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano).
.- ICIO: Siendo el impuesto de construcciones, instalaciones y obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 500 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 72,96 euros.
2.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluirlas. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.
3.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.
4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

2.5 Mª CARMEN AZCARRAGA MARITORENAk 2013/03/14an, Iruritako Larraldeko bordako teilatua eraberritzeko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren txostena (erref. 1303i053) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango Udal Plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:
1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:
.- Igortzen den hirigintzako aholkulariaren txostenean agertzen direnak (erref. 1303i053).
.- Sortzen diren obra-hondakinak zabortegira eraman beharko dira.
.- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (Euskara-gaztelania) izango dira.
.- EIOZ: Indarrean dagoen eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga izanik, Obren Betearazte Materialaren Aurrekontuaren %4ari dagokio eta aurrekontu hori 2100 eurokoa da, behin-behineko ordainketa gisa ordaindu beharreko kopurua 84 eurokoa da.
2.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.
3.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.
4.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

*2.5 Con fecha 14/03/2013 **Mª CARMEN AZCARRAGA MARITORENA** solicitó licencia de obras para cambiar la teja de la borda Larraldekoa de Irurita. Teniendo en cuenta el informe de la técnico municipal en urbanismo (ref. 1303i053), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el Plan Municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:*
1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:
.- Las contenidas en los informes de la técnico municipal en urbanismo, (ref. 1303i053), cuya copia se adjunta.
.- El escombro deberá ser vertido en un vertedero autorizado.
.- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano).
.- ICIO: Siendo el impuesto de construcciones, instalaciones y obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 2100 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 84 euros.
2.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluirlas. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.
3.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.
4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

3.- ESKAERAK

3.1 ALEJANDRO MARTIN IBARRAk 2013/03/25ean, Baztango Garapenerako Elkartearen izenean Magnesitas Navarras, SAk eta Udalak 2007an izandako kontaktuen informazioa eskatu zuen. Kontuan izanda Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen eta Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren edukiak, eta Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko abenduaren 20ko 35/02 Foru Legea, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

*3.1. Con fecha 25/03/2013 **ALEJANDRO MARTIN IBARRA** solicitó en nombre de Baztango Garapenerako Elkartea-Asociación para el desarrollo de Baztan, información de las conversaciones entre el Ayuntamiento y la empresa Magnesitas Navarras, S.A. en 2007. Teniendo en cuenta la Ley Foral 6/1990 de la Administración Local, la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal y la Ley Foral 35/2002, de 20 de diciembre, de Ordenación del Territorio y Urbanismo, la Junta de Gobierno ha resuelto:*

1.- Magnesitas Navarras Sari buruzko udal espedientea aztertzea baimentzea, ondoko baldintzekin:
.- Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen 95. artikuluaren irizpideak jarraituko dira.
.- Ikusitako informazioan agertzen diren datu pertsonalak Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak ezartzen dituen mugak eta balditzen arabera erabiliko dira.
2.- Eskatzaileari jakinaraztea fotokopiak ordaindu behar direla udal tasen arabera.
3.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

1.- Autorizar el examen del expediente municipal en relación a la empresa Magnesitas Navarras, S.A. teniendo en cuenta:
.- Los criterios señalados en el artículo 95 de la Ley Foral 6/1990 de la Administración Local.
.- Los datos personales que aparezcan en la información facilitada deberán tratarse de acuerdo a los límites y condiciones establecidos en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal.
2.- Informar al solicitante que las fotocopias habrán de ser abonadas según las tasas municipales.
3.- Notificar el presente acuerdo a los interesado, para su conocimiento y efectos oportunos.

3.2 FELISENEA JABEKIDEEN izenean 2013/03/26an, Santiago karrikako 29.ean egiten ari den obraren espedientea ikustea eskatu zen. Kontuan izanda Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen eta Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren edukiak, eta Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko abenduaren 20ko 35/02 Foru Legea, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:
1.- Eskaera baimentzea, ondoko baldintzekin:
.- Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen 95. artikuluaren irizpideak jarraituko dira.
.- Ikusitako informazioan agertzen diren datu pertsonalak Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak ezartzen dituen mugak eta balditzen arabera erabiliko dira.
2.- Eskatzaileari jakinaraztea fotokopiak ordaindu behar direla udal tasen arabera.
3.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

3.2 Con fecha 26/03/2013 en nombre de ***COPROPIETARIOS FELISENEA*** *se solicitó consulta del expediente de obra en la Calle Santiago 29 de Elizondo. Teniendo en cuenta la Ley Foral 6/1990 de la Administración Local, la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal y la Ley Foral 35/2002, de 20 de diciembre, de Ordenación del Territorio y Urbanismo, la Junta de Gobierno ha resuelto:*
1.- Autorizar la solicitud teniendo en cuenta:
.- Los criterios señalados en el artículo 95 de la Ley Foral 6/1990 de la Administración Local.
.- Los datos personales que aparezcan en la información facilitada deberán tratarse de acuerdo a los límites y condiciones establecidos en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal.
2.- Informar al solicitante que las fotocopias habrán de ser abonadas según las tasas municipales.
3.- Notificar el presente acuerdo a los interesado, para su conocimiento y efectos oportunos.

Mikel Arraztoa bileratik ateratzen da.
3.3 MARTIN ARRAZTOA MENDIKOAk 2013/03/19an Iruritako Zokoa eremuan bidean botata dagoen zuhaitza berari ematea eskatu zuen. Udal mendizainaren txostena ikusirik, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du zuhaitza hartzeko baimena ematea. Ordaindu behar den kopurua 16 €.
Mikel Arraztoa bilerara sartzen da.

Mikel Arraztoa se ausenta de la sala.
3.3 Con fecha 19/03/2013 ***MARTIN ARRAZTOA MENDICOA*** *solicitó un árbol caído en el paraje de Zokoa en Irurita. Visto el informe del guarda forestal municipal la Junta de Gobierno Local da permiso a la solicitud. El total a pagar es de 16 euros.*
Mikel Arraztoa vuelve a la sala.

3.4 JOSE CARLOS BARROS PEREIRAk 2013/03/26an udalarena den Elizondoko 16. poligonoko 782. lurzatian baratze bat jartzeko baimena eskatu zuen. Udal hirigintzako aholkularia eta idazkaria entzunda eta eskaera behin aztertuta, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:
1.- Eskaera ez baimentzea bide publikoa izateagatik. Eskatzaileari jakinaraztea Udalak baratze ekologikoen proiektua laster jarriko duela abian eta bertan apuntatzen ahal dela.
2.- Akordio hau interesatuari helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

3.4 Con fecha de 26/03/2013 ***JOSE CARLOS BARROS PEREIRA*** *solicitó permiso para poner una huerta en la parcela 782 del polígono 16 de Elizondo, de propiedad municipal. Escuchados a la asesora municipal en urbanismo y al secretario, y una vez analizada la solicitud, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:*
1.- Denegar lo solicitado al ser camino público. A su vez, informar al solicitante que en breve el Ayuntamiento pondrá en marcha el proyecto de huertas ecológicas y que se podrá apuntar en el mismo.
2.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos.

3.5 LUISA IÑARREA ARGAINek 2013/03/26an hazienda estentsiborako baimena eskatu zuen, 2. poligonoko 103. lurzatian, 5 behi legeztatzeko. Eskaera ikusirik Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:
1.- Baimena ematea, honako baldintzak bete beharko dituelarik: Abeltzaintzako instalazioek Nafarroako Foru Komunitatean

3.5 Con fecha 26/03/2013 ***LUISA IÑARREA ARGAIN*** *solicitó autorización para ganadería extensiva en la parcela 103 del polígono 2, a fin de poder legalizar la actividad de 5 vacas. Vista la solicitud la Junta de Gobierno Local ha acordado:*
1.- Otorgar autorización, con sujeción a las siguientes condiciones: las establecidas en el Decreto Foral 148/2003, de

ingurumenaren aldetik bete beharreko baldintza teknikoak ezartzen dituzten ekainaren 23ko 148/2003 Foru Deketua eta 76/2006 Foru Dekretua betez.

2.- Akordio hau interesatuari, bazka-sarien arduradunari eta Nafarroako Gobernuko Abeltzaintza Zerbitzuko Abere Ekoizpenaren Atalari helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

23 de junio, y Decreto Foral 76/2006, por el que se establecen las condiciones técnicas ambientales de las instalaciones ganaderas en el ámbito de la Comunidad Foral de Navarra.

2.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, a la responsable del aprovechamientos de hierbas y a la Sección de Producción Animal del Servicio de Ganadería del Gobierno de Navarra, para su conocimiento y efectos oportunos.

3.6 FRANCISCO VILLAREJO PRIETOk 2013/03/21ean idazki bat bideratu zuen Udalari eskatuz ardura dadila eta behar diren neurriak har ditzala Elizondoko Giltxaurdi karrikako 10.ean dagoen etxebizitzan eragindako kalteak konpontze aldera, 1996an egindako obrek eragindakoak izan zirelakoan. Espedientea azterturik, eta ikusirik bai Gabriel Laborra arkitektoaren 2005/04/12ko txostena, bai Gabinete de Ingeniería y peritación GIP Lorrio SLren 2005/10/13ko txostena, non ez baita ezartzen kausa-ondorio harremanik udal jarduera baten eta erreklamaturiko kalteen artean, ikusirik 2005eko ekainaren 17an Tokiko Gobernu Batzarreko 14. erabakia, zeinaren bitartez erabaki baitzen "espediente bat abiarazi eta izapidetzea, udalaren ondare-erantzukizunik ote dagoen ikusteko", eta kontuan harturik ondare-erantzukizunaren arloan Administrazio Publikoetako Prozeduren Erregelamendua onesten duen martxoaren 26ko 429/1993 Errege Dekretuaren 4. eta 13. artikuluak, Tokiko Gobernu Batzarrak hauxe ebatzi du:

1.- Eskaera ezestea. 2005ean jadanik ondare-erantzukizunari buruzko espediente bat abiarazi baitzen gai horren gainean, eta emaitza herritarrari kalte-ordaina emateaaren aurkakoa izan zen.

2.- Akordio hau interesatuari eta kontu-hartzaileari helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

3.6 Con fecha de 21/03/2013 ***FRANCISCO VILLAREJO PRIETO*** *cursó un escrito solicitando que el Ayuntamiento se responsabilice y adopte las medidas necesarias para la reparación de los daños ocasionados en la vivienda del número 10 de la Calle Giltxaurdi de Elizondo, supuestamente debido a unas obras que se realizaron en 1996. Analizado el expediente, vistos los informe del arquitecto Gabriel Laborra de 12/04/2005 y del Gabinete de Ingeniería y peritación GIP Lorrio SL de 13/10/2005, donde no se establece una relación de causa efecto entre una actividad municipal y los daños reclamados, visto el acuerdo nº14 adoptado en Junta de Gobierno Local de 17 de junio de 2005 por el que se acuerda "incoar y tramitar un expediente a fin de determinar si se da un supuesto de responsabilidad patrimonial municipal" y teniendo en cuenta, los artículos 4 y 13 del Real Decreto 429/1993, de 26 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de los Procedimientos de las Administraciones Públicas en materia de Responsabilidad Patrimonial, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:*

1.- Desestimar la solicitud. En 2005 ya fue incoado expediente de responsabilidad patrimonial municipal en relación a este tema, siendo el resultado contrario a la indemnización del particular

2.- Notificar el presente acuerdo y a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos.

3.7 PATXI MUÑOZ DEL MORALek 2013/02/22an idazki bat sartu zuen Udal honekin duen 82,99 €ko zorra barkatzeko. Ikusita Caritas-Residencia Nazaretek egindako txostena, baita udal kontu-hartzaileak eta udaltzaingoak 2013/03/26an egindako txostenak eta idazkaria behin entzunda, eta kontuan izanda 2/1995 Tokiko Ogasunei buruzko Foru Legea, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Aipatutako zorra deusestatzea, kontuan izanda ez dela izan zoru publikoaren aprobetxamendurik.

2.- Akordio hau interesatuari eta udal kontu-hartzaileari helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

3.7 Con fecha de 22/02/2013 ***PATXI MUÑOZ DEL MORAL*** *cursó un escrito solicitando la condonación de la deuda que tiene con este Ayuntamiento de 82,99 €. Visto el informe realizado por Caritas-Residencia Nazaret y los informes realizados por la interventora municipal y la policía municipal, ambos de fecha de 26/03/2013, escuchado al secretario y atendiendo a la Ley Foral 2/1995 de Haciendas Locales, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:*

1.- Anular la deuda existente, debido a que no se ha dado aprovechamiento del dominio público.

2.- Notificar el presente acuerdo al interesado y a la interventora, para su conocimiento y efectos oportunos.

3.8 Ikusirik 2. zk.ko Instrukzioko Epaitegiaren agindua, espediente judizial zenbakia 3156000071290411 duena, 2013/02/22an jaulkitakoa, eta T-6342119 agindu-zenbakia, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- BANESTO entitateak ordainketa hori udalaren kontu honetan ordaintzea agintzea: 2100 3699 16 22000 32886.

2.- Akordio hau interesatuari eta kontu-hartzaileari helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

3.8 Visto el mandamiento de pago del Juzgado de Instrucción nº2, nº de expediente judicial 3156000071290411, con fecha de emisión de 22/02/2013, nº de orden T-6342119, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:

1.- Ordenar el abono del citado pago por parte de la entidad BANESTO a la siguiente cuenta municipal: 2100 3699 16 22000 32886.

2.- Notificar el presente acuerdo a los interesados y a la interventora, para su conocimiento y efectos oportunos

3.9 Mª ISABEL SAHARREA ARIZTIZABALek, 2013/04/2an Elizondoko Xalbador karrikako 14., 1. ezkerrean egindako obraren EIOZa behin betiko likidatzea eta dagokion dirua berari itzultzea eskatu zuen. Ikusita aipatutako obra baimenean erabilitako egiaztatze oinarria 4.556 eurokoa izan zela eta ikusita aurkeztutako fakturen arabera EIOZren behin betiko

3.9 Con fecha de 2/04/2013 ***Mª ISABEL SAHARREA ARIZTIZABAL*** *solicitó la devolución del ICIO por la liquidación de las obras realizadas en Calle Xalbador 14, 1º izquierda de Elizondo, para cambio de ventanas. Visto que en la citada obra se utilizó una base imponible de 4.556 euros a fin de determinar el ICIO y visto que en la factura presentada la base imponible de*

egiaztatze oinarria 3.712 eurokoa izan behar dela eta kontuan izanda dagoeneko 182,24 euro ordaindu dituela, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:
1.- Eskatzaileari 33,76 € itzultzea EIOZren erregularizazioa dela eta.
2.- Akordio hau interesatuari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

3.10 AGURTZANE OBREGOZO BEREAUk 2013/03/25ean plazako eraikinaren erabilpena eskatu zuen, presoen inguruko erakusketa jartzeko. Erakusketa plazatik ikusiko da. Eskaera ikusita, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:
1.- Eskaera baimentzea. Mikel Ortega alkateordearekin harremanetan jarri beharko da azkeneko gauzak lotzeko.
2.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

3.11 PABLO DAMBORIENA ARBURUAk KOSTARZUA SLren izenean 2013/03/27an idazki bat sartu zuen udalari zergen errebisioaren ondorioz zor dion diru kopurua urtean zehar zatikatuta ordaintzea eskatuz. Zorra, Baztango Udalak, 2012ko uztailaren 3an egindako osoko bilkuran, onetsi zuen zerga kontrolerako 2012tik 2014ra bitarteko ekitaldietarako udal planaren aplikazioaz finkatu da. Eskaera ikusita eta entzunda udal-kontuhartzailea Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:
1.- Zorra urte batez zatikatzea ez baimentzea eta zorraren likidazioa 6 hilabeteetan ordaintzea baimentzea.
2.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

3.12 JOAQUIN LEIZA ARIZMENDIk 2013/04/4an, bere izenean irekitako zehapen espedienteko salaketa txostenaren kopia eskatu zuen. Kontuan izanda Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen eta Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren edukiak, eta Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko abenduaren 20ko 35/02 Foru Legea, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:
1.- Eskaera baimentzea, ondoko baldintzekin:
.- Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen 95. artikuluaren irizpideak jarraituko dira.
.- Ikusitako informazioan agertzen diren datu pertsonalak Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak ezartzen dituen mugak eta balditzen arabera erabiliko dira.
2.- Eskatzaileari jakinaraztea fotokopiak ordaindu behar direla udal tasen arabera.
3.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

3.13 DORLETA AGIRRE SAN BIZENTEk 2013/04/2an Baztango Ernai taldearen aurkezpena dela eta, apirilaren 20an Elizondoko plaza erabiltzeko baimena eskatu zuen. Eskaera behin aztertuta, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:
1.- Udal honi dagokion eskumenak kontuan izanda eskaera baimentzea. Mikel Ortega alkateordearekin harremanetan jarri beharko da.
2.- Akordio hau interesatuari helarazi bere ezaguera eta ondorioetarako.

la liquidación definitiva es de 3.712 euros, y teniendo en cuenta que ya han abonado en este concepto 182,24 euros, la Junta de Gobierno ha resuelto
1.- Devolver al solicitante que la cantidad de 33,76 € euros en concepto de regularización del ICIO.
2- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos.

3.10 Con fecha de 25/03/2013 ***AGURTZANE OBREGOZO BEREAU*** *solicitó la utilización del edificio de la plaza para una exposición en relación a los presos. Se utilizarán los cristales, para ser vista desde la plaza. Vista la solicitud la Junta de Gobierno Local ha resuelto:*
1.- Autorizar la solicitud. Deberá contactar con el teniente de alcalde, Mikel Ortega, para ultimar los detalles.
2.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

3.11 Con fecha de 27/03/2013 en nombre de ***KOSTARZUA SL, PABLO DAMBORIENA ARBURUA*** *presentó un escrito en el que solicitaba poder pagar durante un año en diferentes cuotas la deuda resultante de la revisión tributaria que el Ayuntamiento está realizando dentro del Plan Municipal de Control Tributario para los ejercicios 2012 a 2014, aprobado por el Ayuntamiento de Baztan, en sesión plenaria celebrada el día 3 de julio de 2012. Vista la solicitud y consultada intervención la Junta de Gobierno Local ha acordado:*
1.- Denegar la solicitud de fraccionamiento por un año y autorizar el pago de la liquidación de la deuda en 6 mensualidades consecutivas.
2.- Notificar el presente acuerdo a los para su conocimiento y efectos oportunos.

3.12 Con fecha 4/04/2013 ***JOAQUIN LEIZA ARIZMENDI*** *solicitó copia del informe de la policía municipal existente en el expediente sancionador incoado a su nombre. Teniendo en cuenta la Ley Foral 6/1990 de la Administración Local, la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal y la Ley Foral 35/2002, de 20 de diciembre, de Ordenación del Territorio y Urbanismo, la Junta de Gobierno ha resuelto:*
1.- Autorizar la solicitud teniendo en cuenta:
.- Los criterios señalados en el artículo 95 de la Ley Foral 6/1990 de la Administración Local.
.- Los datos personales que aparezcan en la información facilitada deberán tratarse de acuerdo a los límites y condiciones establecidos en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal.
2.- Informar al solicitante que las fotocopias habrán de ser abonadas según las tasas municipales.
3.- Notificar el presente acuerdo a los interesado, para su conocimiento y efectos oportunos.

3.13 Con fecha de 2/04/2013 ***DORLETA AGIRRE SAN BIZENTE*** *solicitó permiso para poder utilizar la plaza de Elizondo para la presentación del grupo Baztango Ernai, el próximo 20 de abril. Una vez analizada la solicitud la Junta de Gobierno Local ha resuelto:*
1.- Autorizar lo solicitado en lo que es competencia de este ayuntamiento. Deberá contactar con el teniente de alcalde, Mikel Ortega.
2.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos.

4.- BESTEAK

4.1 **MAITE OTEIZA** zinegotziak, Tokiko Gobernu Batzordera zuzendutako idazkian Baztango Musika Eskolaren 25. urteurrenako ospakizunen barnean, maiatzak 5, igandean, akordeoi taldeak eskeiniko duen kontzerturako, Miguel Iparraguirrek, akordeoi taldeko zuzendariak, diru-laguntza eskatzen duela jakinarazi du. Hortaz proposatzen du Musika Eskolako akordeoi taldeari 100 €ko dirulaguntza ematea, luntxarako. Proposamena behin aztertuta, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Proposamena onartzea.

2.- Akordio hau Maite Oteizari eta interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

4.2 **MAITE OTEIZA** zinegotziak, Tokiko Gobernu Batzordera zuzendutako idazkian Miren Aleman Arrastiok, Arizkungo eskolako zuzendari-ordeak, eskolaz kanpoko jardueran bertsolaritza ematea, Arizkungo eskolan, ortzegunetan, arratsaldeko 4:30etik 5:30era eskatu duela jakinarazi du. Hortaz proposatzen du Arizkungo eskolari baimena ematea, ortzegunero 4:30etik 5:30era bertsolaritza klasea emateko. Proposamena behin aztertuta, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Proposamena onartzea.

2.- Akordio hau Maite Oteizari eta interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

4.3 **JON ELIZETXE** zinegotziak, Tokiko Gobernu Batzordera zuzendutako idazkian jakinarazi du urtero egin behar izaten den gisara, 2013. urterako, Erdiz, Lizartzu eta Belateko bazkalekuetan minerala hedatu behar izaten dela. Honetarako ondoko enpresei aurrekontua eskatu zaie: Kooperatiba Baztandarrari, Panificadora Baztanesari eta Timacagroni (Orkoien). Panificadora Baztanesak ez dauka eskatu den abonorik eta bertze bien artean aurrekontu merkeena Timacagrokek (Orkoien) aurkeztu du. Mineralaren aurrekontua, denetara 8064 eurokoa da, BEZa gabe eta 8870,4 eurokoa BEZarekin. Idazkia ikusita eta jakinda Kontratu Publikoei buruzko 6/2006 Foru Legearen 73. artikuluak laguntza kontratuetan balio zenbatetsia, BEZa aparte, 15.000 eurotik gorakoa ez bada, izapide hauek bakarrik egin beharko direla: aurretik kreditua erreserbatzea aplikatu beharreko aurrekontu legeen arabera, eta faktura aurkeztea, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Abonoaren erosketa Timacagro enpresari esleitzea, aurrekontu merkeena aurkeztu duelako.

2.- Akordio hau Jon Elizetxe zinegotziari eta udal kontu-hartzaileari helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

4.4 **JON ELIZETXE** zinegotziak, Tokiko Gobernu Batzordera zuzendutako idazkian jakinarazi du CRANA fundazioak eskeintza egin diola Baztango Udalari GURATRANS europar proiektuan parte hartzeko. Proiektu honen helburua Pirinoetako Mendebaldeko ibai partekatuak hobeki kudeatzea da, muga administratibo eta geografikoen gainetik. Baztango Udalak eskaera onartuz gero, hitzarmena sinatu beharko litzateke CRANA fundazioarekin; ikuskaritza lanak aholkularitza enpresa batek burutuko lituzke. Baztango Udalak honako ekintzetan

4.1 La concejal ***MAITE OTEIZA****, en escrito dirigido a la Junta de Gobierno Local ha dado cuenta de la solicitud de Miguel Iparraguirre, director del grupo de acordeón, por la que se solicita ayuda económica para el concierto que se va ofertar con motivo del 25 aniversario de la Escuela Municipal de Música el 5 de mayo, domingo. Así, se propone una ayuda de 100 €. Vista la propuesta la Junta de Gobierno Local ha resuelto:*

1.- Aceptar la propuesta.

2.- Notificar el presente acuerdo a Maite Oteiza y a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

4.2 La concejal ***MAITE OTEIZA****, en escrito dirigido a la Junta de Gobierno Local ha dado cuenta de la solicitud de Miren Aleman Arrastio, subdirectora de la escuela de Arizkun, por la que solicita autorización para poder dar en la escuela como extraescolar bertsolarismo los jueves de 4.30 a 5.30 de la tarde. Así, se propone autorizar la extraescolar de bertsolarismo en la escuela de Arizkun los jueves, de 4.30 a 5.30. Vista la propuesta La Junta de Gobierno Local ha resuelto:*

1.- Aceptar la propuesta.

2.- Notificar el presente acuerdo a Maite Oteiza y a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

4.3 El concejal ***JON ELIZETXE*** *en escrito dirigido a la Junta de Gobierno Local ha informado que como todos los años hay que abonar los pastizales de Erdiz, Lizartzu y Belate. Se ha solicitado presupuesto a las siguientes empresas: Kooperatiba Baztandarra, Panificadora Baztanesa y Timacagro (Orkoien). Panificadora Baztanesa no tiene el abono solicitado y de las otras dos Timacagro ha presentado el presupuesto más barato, 8.064 € IVA excluido y 8.870,4 IVA incluido. Visto el escrito y teniendo en cuenta que el artículo 73. de la Ley Foral 6/2006 de Contratos Públicos establece que en los contratos de asistencia inferiores a 15.000 euros, IVA excluido, los únicos trámites exigibles serán la previa reserva de crédito y la presentación de la correspondiente factura, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:*

1.- Adjudicar la compra del abono a Timacagro por ser la oferta más barata.

2.- Notificar el presente acuerdo al concejal Jon Elizetxe y a la interventora municipal, para su conocimiento y efectos oportunos.

4.4 El concejal ***JON ELIZETXE****, en escrito dirigido a la Junta de Gobierno Local ha informado que la fundación CRANA ha ofertado al Ayuntamiento de Baztan la posibilidad de formar parte del proyecto europeo GURATRANS. La finalidad del citado proyecto es la optimización de la gestión de los ríos fronterizos. En el caso de que el Ayuntamiento fuera favorable a la propuesta habrá de firmarse un convenio con la fundación CRANA. Los trabajos de control los realizaría una empresa asesora. El Ayuntamiento de Baztan tomaría parte en las siguientes actuaciones: eco-auditorias de los edificios municipales, tomar parte en los procesos de participación ciudadana que se*

parte hartuko luke: Udal eraikinetan eta instalazioetan uraren eko-auditoriak egin; Ibai lurraldean esku hartzeko azterlana; Baztanen antolatuko den parte hartze prozesuko bileretan parte hartzea eta, baita ere, Proiektuaren BatzordeTeknikoak Uraren Eskaria Gestionatzeko Plana garatzeko antolatuko dituen bileretan parte hartu; Uraren kudeaketa hobetzeko neurriak hartu. Hortaz proposatzen du GURATRANS proiektuan parte hartzea onartzea eta CRANA fundazioari helaraztea hartutako erabakia. Proposamena behi aztertuta Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:
1.- Proposamena onartzea eta hitzarmena hurrengo osoko bilkurara igortzea bere eztabaidarako eta kasuan onespenarako.
2.- Akordio hau Jon Elizetxe zinegotziari eta CRANA fundazioari helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

impulsen, toma de medidas para una mejor gestión del agua y participación en el Plan para la Gestión del agua. Por lo tanto, propone tomar parte en el proyecto europeo GURATRANS y comunicar el acuerdo a la fundación CRANA. Vista la propuesta la Junta de Gobierno Local ha resuelto:
1.- Aceptar la propuesta y elevar el convenio al pleno del Ayuntamiento, para su estudio y en su caso aprobación.
2.- Notificar el presente acuerdo al concejal Jon Elizetxe y a la fundación CRANA, para su conocimiento y efectos oportunos.

Eta aztertzeko gai gehiagorik ez dagoenez, 12:20ean alkateak bilera amaitutzat ematen du. Nik, idazkari naizen honek, hori guztia idazten eta ziurtatzen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, la alcaldesa levanta la sesión a las 12:20 horas, de lo que yo, el secretario, doy fe.

ONIRITZIA / *Vº Bº*
ALKATEA / *LA ALCALDESA*
GARBIÑE ELIZEGI

IDAZKARIA / *EL SECRETARIO*